



MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, elokuu 1979 ja kesä-elokuu 1979

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 44 486 elokuussa 1979, mikä on 12.6 % vähemmän kuin vuoden 1978 elokuussa ja kesä kautena (kesä-elokuussa) 156 313, mikä on 8.2 % enemmän kuin vastaavana aikana 1978.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 14.2 % enemmän elokuussa 1979 kuin elokuussa 1978 ja kesä kautena 7.1 % enemmän kuin vastaavana aikana 1978.

RESANDESTATISTIK, augusti 1979 och juni-augusti 1979

mellan Finland och utomnordiska länder

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i augusti 1979 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 44 486, vilket är 12.6 % mindre än i augusti 1978 och under sommarperioden (juni-augusti) 156 313, vilket är 8.2 % större än under motsvarande period 1978.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i augusti 1979 var 14.2 % större än i augusti 1978 och under sommarperioden 7.1 % större än under motsvarande period 1978.

PASSANGER TRAFFIC, August 1979 and June-August 1979

between Finland and non-Nordic countries

The number of foreigners (except citizens of the Nordic countries) arriving in Finland directly from the non-Nordic countries was in August 1979 44 486, which is 12.6 % smaller than the corresponding number in August 1978 and in the summer period (June-August) 156 313, which is 8.2 % greater than the corresponding number in 1978.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to the non-Nordic countries was in August 1979 14.2 % greater than the corresponding number in August 1978 and in the summer period (June-August) 7.1 % greater than the corresponding number in 1978.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat elokuussa 1979

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i augusti 1979

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in August 1979

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sata- mat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	49 404	14 256	551	212	8 971	73 394
Ruotsi - Sverige - Sweden	305	586	3	4	1 242	2 140
Norja - Norge - Norway	78	59	2	-	121	260
Tanska - Danmark - Denmark	11	97	-	-	61	169
Islanti - Island - Iceland	9	4	-	-	19	32
Pohjoismaat yhteensä - Norden totalt - Nordic countries total	49 807	15 002	556	216	10 414	75 995
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 526	467	23	6	114	2 136
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	440	148	3	-	134	725
Espanja - Spanien - Spain	740	59	4	-	298	1 101
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 854	515	82	50	274	3 775
Irlanti - Irland - Ireland	209	13	16	-	29	267
Italia - Italien - Italy	592	534	9	3	308	1 446
Itävalta - Österrike - Austria	805	316	3	-	124	1 248
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	205	512	-	-	2 883	3 600
Portugali - Portugal	53	78	-	-	51	182
Puola - Polen - Poland	284	996	3	2	93	1 378
Ranska - Frankrike - France	1 277	436	13	2	287	2 015
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 714	9 132	146	62	2 162	14 216
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	87	14	-	15	2	118
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 202	229	12	2	110	1 555
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	153	23	-	-	306	482
Turkki - Turkiet - Turkey	32	10	-	-	40	82
Unkari - Ungern - Hungary	283	60	2	1	224	570
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	408	125	20	1	323	877
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	3 115	1 537	37	4	458	5 151
Kanada - Canada	594	141	2	-	100	837
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	180	71	2	-	259	512
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	12	3	1	-	-	16
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	54	20	2	-	97	173
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	105	10	-	-	5	120
Israel	73	3	116	-	2	194
Japani - Japan	575	57	-	-	169	801
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	99	156	-	1	89	345
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	117	136	1	1	276	531
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	9	9	1	-	14	33
Muut maat yhteensä - Summa övriga länder - Other countries total	18 797	15 810	498	150	9 231	44 486
Kaikkiaan - Samtliga - Total	68 604	30 812	1 054	366	19 645	120 481
Kaikkiaan elokuussa 1978 - Samtliga i augusti 1978 - Total August 1978	62 266	37 842	1 137	1 057	19 796	122 098

A 1. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat kesä-elokuussa 1979

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land under perioden juni-augusti 1979

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in the summer period June-August 1979

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut lentoasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sata- mat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	158 665	51 465	1 864	1 148	43 646	256 788
Ruotsi - Sverige - Sweden	812	2 254	8	5	4 881	7 960
Norja - Norge - Norway	112	252	3	-	786	1 153
Tanska - Danmark - Denmark	65	272	-	13	221	571
Islanti - Island - Iceland	14	23	-	1	26	64
Pohjoismaat yhteensä - Norden totalt - Nordic countries total	159 668	54 266	1 875	1 167	49 560	266 536
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	4 759	2 546	272	19	375	7 971
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	1 640	684	46	-	381	2 751
Espanja - Spanien - Spain	1 881	139	31	-	567	2 618
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	8 378	2 105	191	1 228	604	12 506
Irlanti - Irland - Ireland	569	25	27	1	44	666
Italia - Italien - Italy	1 915	829	48	3	405	3 200
Itävalta - Österrike - Austria	2 529	1 181	10	16	227	3 963
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	679	1 503	1	21	7 837	10 041
Portugali - Portugal	279	87	2	-	70	438
Puola - Polen - Poland	746	2 538	5	26	197	3 512
Ranska - Frankrike - France	5 027	2 047	315	5	584	7 978
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	8 414	34 997	569	1 319	5 172	50 471
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	412	31	-	24	4	471
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	5 526	1 599	132	8	395	7 660
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	604	106	-	-	954	1 664
Turkki - Turkiet - Turkey	103	22	1	-	43	169
Unkari - Ungern - Hungary	1 384	209	2	3	1 323	2 921
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	1 196	334	26	8	1 038	2 602
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	13 127	6 556	213	12	1 448	21 356
Kanada - Canada	3 465	569	6	-	329	4 369
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	540	334	9	4	545	1 432
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	78	16	1	-	-	95
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	266	42	4	-	248	560
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	222	20	2	1	78	323
Israel	205	7	117	2	5	336
Japani - Japan	2 354	93	8	1	501	2 957
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	507	329	11	1	232	1 080
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	704	388	6	1	1 003	2 102
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	39	22	2	-	38	101
Muut maat yhteensä - Summa övriga länder - Other countries total	67 548	59 358	2 057	2 703	24 647	156 313
Kaikkiaan - Samtliga - Total	227 216	113 624	3 932	3 870	74 207	422 849
Kaikkiaan kesä-elokuussa 1978 - Samtliga i juni- augusti 1978 - Total June-August 1978	206 887	111 522	3 289	2 958	75 694	400 350

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat elokuussa 1979

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i augusti 1979

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in August 1979

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut lentoasemat Övriga flygfält Other airports	Muut satamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Landgränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	46 897	14 440	629	207	8 845	71 018
Ruotsi - Sverige - Sweden	235	779	5	2	1 166	2 187
Norja - Norge - Norway	106	79	2	1	147	335
Tanska - Danmark - Denmark	8	111	-	1	77	197
Islanti - Island - Iceland	3	-	-	-	19	22
Pohjoismaat yhteensä - Norden totalt - Nordic countries total	47 249	15 409	636	211	10 254	73 759
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 475	865	64	18	158	2 580
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	550	280	7	6	34	877
Espanja - Spanien - Spain	927	170	5	1	179	1 282
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 707	565	70	60	292	3 694
Irlanti - Irland - Ireland	227	10	9	-	13	259
Italia - Italien - Italy	987	981	10	-	64	2 042
Itävalta - Österrike - Austria	829	450	6	-	151	1 436
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	142	500	1	-	2 899	3 542
Portugali - Portugal	53	4	1	-	22	80
Puola - Polen - Poland	192	864	16	8	79	1 159
Ranska - Frankrike - France	1 391	724	11	2	155	2 283
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 742	16 085	159	131	1 017	20 134
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	93	206	-	-	2	301
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	2 078	724	34	1	54	2 891
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	137	53	-	2	286	478
Turkki - Turkiet - Turkey	29	11	-	-	11	51
Unkari - Ungern - Hungary	244	35	2	-	310	591
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	405	91	9	-	389	894
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	4 688	2 253	28	-	507	7 476
Kanada - Canada	1 213	168	5	2	99	1 487
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	182	105	7	1	258	553
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	14	3	1	-	-	18
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	63	30	4	-	130	227
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	48	9	1	-	13	71
Israel	51	3	1	-	-	55
Japani - Japan	1 087	34	1	-	95	1 217
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	264	151	5	1	75	496
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	292	150	8	-	706	1 156
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	14	16	-	-	17	47
Muut maat yhteensä - Summa övriga länder - Other countries total	23 124	25 540	465	233	8 015	57 377
Kaikkiaan - Samtliga - Total	70 373	40 949	1 101	444	18 269	131 136
Kaikkiaan elokuussa 1978 - Samtliga i augusti 1978 - Total August 1978	64 993	39 378	1 203	852	19 227	125 653

B 1. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajatkesä-elokuussa 1979

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land under perioden juni-augusti 1979

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in the summer period June-August. 1979

Kansalaisuus Medborgarskap Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sata- mat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	153 212	51 270	1 816	1 449	43 523	251 270
Ruotsi - Sverige - Sweden	1 065	2 482	15	183	4 964	8 709
Norja - Norge - Norway	312	261	3	2	905	1 483
Tanska - Danmark - Denmark	61	296	1	3	266	627
Islanti - Island - Iceland	13	5	-	-	24	42
Pohjoismaat yhteensä - Norden totalt - Nordic countries total	154 663	54 314	1 835	1 637	49 682	262 131
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	4 483	1 916	297	26	657	7 379
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	1 660	839	13	6	232	2 750
Espanja - Spanien - Spain	2 097	230	17	1	437	2 782
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	7 879	1 346	172	98	680	10 175
Irlanti - Irland - Ireland	535	22	12	-	24	593
Italia - Italien - Italy	2 508	1 223	29	-	112	3 872
Itävalta - Österrike - Austria	2 504	1 067	11	-	317	3 899
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	501	1 710	58	35	8 195	10 499
Portugali - Portugal	266	37	2	-	29	334
Puola - Polen - Poland	577	2 060	16	8	128	2 789
Ranska - Frankrike - France	4 778	2 181	311	7	438	7 715
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	8 426	34 518	632	199	3 360	47 135
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	410	230	-	1	4	645
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	5 881	1 702	140	1	370	8 094
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	562	108	1	2	877	1 550
Turkki - Turkiet - Turkey	117	20	-	-	14	151
Unkari - Ungern - Hungary	977	121	2	6	916	2 022
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	1 103	225	15	20	1 024	2 387
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	14 208	6 992	65	1 197	1 802	24 264
Kanada - Canada	3 619	585	15	5	355	4 579
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	784	339	11	3	746	1 883
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	140	11	1	-	-	152
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	276	58	8	-	220	562
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	111	50	2	-	34	197
Israel	136	6	3	-	1	146
Japani - Japan	2 356	90	11	-	176	2 633
Muut Aasian valtiot - Övriga asiaticka länder - Other Asian countries	738	267	12	1	214	1 232
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	793	355	13	2	2 271	3 434
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	55	34	-	-	39	128
Muut maat yhteensä - Summa övriga länder - Other countries total	68 480	58 342	1 869	1 618	23 672	153 981
Kaikkiaan - Samtliga - Total	223 143	112 656	3 704	3 255	73 354	416 112
Kaikkiaan kesä-elokuussa 1978 - Samtliga i juni- augusti 1978 - Total June-August 1978	199 929	103 421	3 183	3 145	76 218	385 896